



# Рукавичка

«Художник РСФСР»  
1986





Ш

ёл дед лесом, а за ним бежала собачка. Шёл дед, шёл, да и обронил рукавичку. Вот бежит мышка, влезла в эту рукавичку и говорит:

— Тут я буду жить.

А в это время лягушка—прыг-прыг!—спрашивает:

- Кто, кто в рукавичке живёт?
- Мышка-поскребушка. А ты кто?
- А я лягушка-попрыгушка. Пусти и меня!
- Иди.





Вот их уже двое. Бежит зайчик, подбежал  
к рукавичке, спрашивает:  
— Кто, кто в рукавичке живёт?



— Мышка-поскребушка, лягушка-попрыгушка. А ты кто?  
— А я зайчик- побегайчик. Пустите и меня!  
— Иди.



Вот их уже трое. Бежит лисичка:  
— Кто, кто в рукавичке живёт?



- Мышка-поскребушка, лягушка-попрыгушка  
да зайчик-побегайчик. А ты кто?  
— А я лисичка-сестричка. Пустите и меня!  
— Иди.



Вот их уже четверо сидят. Глядь—бежит волчок—и тоже к рукавичке, да и спрашивает:  
— Кто-кто в рукавичке живёт?



— Мышка-поскребушка, лягушка-попрыгушка,  
зайчик-побегайчик да лисичка-сестричка.  
А ты кто?

— А я волчок-серый бочок. Пустите и меня!



— Ну уж иди!

Влез и этот — уже стало их пятеро. Откуда  
ни возьмись — бредёт кабан:

— Хро-хро-хро, кто в рукавичке живёт?



— Мышка-поскребушка, лягушка-попрыгушка, зайчик-побегайчик, лисичка-сестричка да волчок-серый бочок. А ты кто?  
— А я кабан-клыкан. Пустите и меня!



Влез и этот. Уже их шестеро, и так им  
тесно, что не повернуться! А тут затрещали  
сучья: вылезает медведь и тоже к рукавичке  
подходит, ревёт:  
— Кто-кто в рукавичке живёт?



Влез и этот—семеро стало, да так тесно,  
что рукавичка того и гляди разорвётся.

А тем временем дед хватился—нету рукавички. Он тогда вернулся искать её. А собачка вперёд побежала. Бежала, бежала, смотрит—лежит рукавичка и пошевеливается. Собачка тогда: «Гав-гав-гав!»

Звери испугались, из рукавички вырвались—да врассыпную по лесу. Ну, дед пришёл и забрал рукавичку.



ウクライナ民話



て・ぶ・く・わ

エウゲーニー・M・ラチョフス

うちだ りさこやく